

Seymour Hersh: OBCHODOVÁNÍ S NEPŘÍTELEM

- CZ24 News | 18. dubna 2023

USA/UKRAJINA: Má Bidenova administrativa uprostřed bující korupce v Kyjevě a v době, kdy se američtí vojáci shromažďují u ukrajinských hranic, nějaký plán na ukončení konfliktu?

Ukrajinská vláda v čele s Volodymyrem Zelenským drazě platí z prostředků amerických daňových poplatníků za životně důležitou naftu, která udržuje ukrajinskou armádu v pohybu ve válce s Ruskem. Není známo, kolik Zelenského vláda platí za galon paliva, ale Pentagon platil až 400 dolarů za galon za přepravu benzínu z přístavu v Pákistánu, a to nákladními auty nebo padákem, do Afghánistánu během desetiletí trvající americké války.



Prezident Biden s ukrajinským prezidentem Volodymyrem Zelenským ve středu 21. prosince 2022 v Oválné pracovně. / Oficiální fotografie Bílého domu.

Není také známo, že Zelenskij nakupuje palivo od Ruska, země, s níž je spolu s Washingtonem ve válečném stavu, a ukrajinský prezident a mnozí z jeho okolí si z amerických dolarů určených na platby za naftu odčerpávají nevýslovné miliony. Podle jednoho z odhadů analytiků Ústřední zpravodajské služby činily zpronevěřené prostředky v loňském roce nejméně 400 milionů dolarů; jiný expert přirovnal míru korupce v Kyjevě k té, která se blíží míře války v Afghánistánu, „ačkoli z Ukrajiny nebudou vycházet žádné profesionální auditní zprávy“.

„Zelenskij nakupoval od Rusů naftu se slevou,“ řekl mi jeden dobře informovaný pracovník americké rozvědky. „A kdo platí za plyn a ropu? My. Putin a jeho oligarchové na tom vydělávají miliony“.

Řada ministerstev v Kyjevě doslova „soutěží“, jak mi bylo řečeno, o zakládání krycích společností pro vývozní kontrakty na zbraně a munici se soukromými obchodníky se zbraněmi po celém světě, kteří všichni poskytují úplatky. Mnohé z těchto společností jsou v Polsku a v Česku, ale další údajně existují v Perském zálivu a v Izraeli. „Nepřekvapilo by mě, kdybych se dozvěděl, že existují i další na místech, jako jsou Kajmanské ostrovy a Panama, a že je v nich zapojena spousta Američanů,“ řekl mi jeden americký expert na mezinárodní obchod.

O korupci se Zelenskij přímo zmínil při setkání s ředitelem CIA Williamem Burnsem loni v lednu v Kyjevě. Jeho vzkaz ukrajinskému prezidentovi, jak mi řekl jeden z představitelů zpravodajských služeb, který byl o schůzce přímo informován, byl jako z mafiánského filmu z padesátých let. Vyšší generálové a vládní úředníci v Kyjevě byli rozzlobeni tím, co považovali za Zelenského chamtivost, řekl Burns ukrajinskému prezidentovi, protože „si bral větší podíl ze skimovaných peněz, než připadal generálům“.

Burns také Zelenskému předložil seznam pětatřiceti generálů a vysokých úředníků, o jejichž korupci věděla CIA a další členové americké vlády. Zelenskij na americký nátlak reagoval o deset dní později tím, že veřejně propustil deset nejostudnějších úředníků ze seznamu a nic víc neudělal. „Těch deset, kterých se zbavil, se bezostyšně chlubil penězi, které měli – jezdili po Kyjevě v nových mercedesech,“ řekl mi zpravodajský úředník.

Zelenského polovičatou reakcí a nezájem Bílého domu považoval zpravodajský úředník za další

známku nedostatku vedení, který vede k „totálnímu rozpadu“ důvěry mezi Bílým domem a některými složkami zpravodajské komunity. Dalším rozdělovacím problémem, jak mi bylo opakovaně sděleno v mých nedávných reportážích, je ostrá ideologie a nedostatek politických dovedností, které projevují ministr zahraničí Tony Blinken a poradce pro národní bezpečnost Jake Sullivan. Prezident a jeho dva hlavní zahraničněpolitici poradci „žijí v jiných světech“ než zkušení diplomaté a vojenští a zpravodajští důstojníci přidělení do Bílého domu. „Nemají žádné zkušenosti, úsudek a morální integritu. Jen lžou a vymýšlejí si příběhy. Diplomatie je něco jiného,“ řekl zpravodajský úředník. „To je třeba udělat.“

Významný americký diplomat ve výslužbě, který ostře vystupuje proti Bidenově zahraniční politice vůči Číně a Rusku, vyličil Blinkena jako něco víc než „vyskakujícího kongresového pracovníka“ a Sullivana jako „manažera politické kampaně“, kteří se náhle ocitli v popředí světa vysoce postavené diplomacie „bez empatie k opozici“. Jsou to slušní politici,“ dodal, „ale teď máme svět politiky a energetiky vzhůru nohama. Čína a Indie nyní prodávají západnímu světu rafinovaný benzin. Je to prostě obchod.“

Současné krizi nepomáhá ani to, že Putin se také chová iracionálně. Zpravodajský pracovník mi řekl, že vše, co Putin „na Ukrajině dělá, je v rozporu s dlouhodobými zájmy Ruska. Emoce překonaly racionalitu a on dělá věci, které jsou naprosto neproduktivní. A tak si se Zelenským a Putinem sedneme a vyřešíme to? Ani náhodou.“

„Mezi vedením Bílého domu a zpravodajskou komunitou došlo k naprostému rozkladu,“ uvedl zpravodajský úředník. Rozkol se datuje od podzimu, kdy, jak jsem informoval na začátku února, Biden nařídil skryté zničení plynovodu Nord Stream v Baltském moři. „O zničení plynovodů Nord Stream se nikdy nediskutovalo, a dokonce se o něm ani předem nevědělo,“ řekl mi úředník. „A neexistuje žádná strategie, jak válku ukončit. USA strávily dva roky plánováním invaze v Normandii za druhé světové války. Co budeme dělat, když se Čína rozhodne napadnout Tchaj-wan?“ Úředník dodal, že Národní zpravodajská rada ještě nenařídila vypracování národního zpravodajského odhadu (NIE) o obraně Tchaj-wanu před Čínou, který by poskytl národní bezpečnostní a politické pokyny pro případ, že by k tomu došlo. Navzdory opakovaným americkým politickým provokacím ze strany demokratů i republikánů zatím podle úředníka neexistuje důvod k podezření, že by Čína měla v úmyslu Tchaj-wan napadnout. Přišla o miliardy při budování své nesmírně ambiciózní iniciativy Pásmo a cesta, jejímž cílem je propojit východní Asii s Evropou, a investuje, možná pošetile, do námořních přístavů po celém světě. „Jde o to,“ řekl mi úředník, „že už neexistuje žádný funkční proces NIE.“

„Problém není v Burnsovi,“ řekl úředník. „Problém je v Bidenovi a jeho hlavních poradcích – Blinkenovi a Sullivanovi a jejich dvoru uctíváči -, kteří považují ty, kdo kritizují Zelenského, za proputinovské. Jsme proti zlu. Ukrajina bude bojovat ‚do posledního vojenského náboje‘, a ještě bude bojovat‘. A tady je Biden, který říká Americe, že budeme bojovat tak dlouho, jak bude třeba.“

Úředník citoval málo známé a zřídka diskutované vyslání dvou brigád s tisíci nejlepšími bojovými jednotkami americké armády do regionu, které schválil Biden. Brigáda 82. výsadkové divize intenzivně cvičí a trénuje ze své základny na území Polska v okruhu několika kilometrů od ukrajinských hranic. Koncem loňského roku ji posílila brigáda ze 101. výsadkové divize, která byla nasazena v Rumunsku. Skutečný počet příslušníků obou brigád by po započtení administrativních a podpůrných jednotek – spolu s nákladními automobily a řidiči, kteří převážejí neustálý proud zbraní a vojenského vybavení proudícího po moři, aby udržely jednotky v bojové pohotovosti – mohl činit více než 20 000 osob.

Zpravodajští pracovníci mi řekli, že „neexistuje žádný důkaz, že by některý vysoký úředník v Bílém domě skutečně věděl, co se v 82. a 101. brigádě děje. Jsou tam v rámci cvičení NATO nebo mají

sloužit u bojových jednotek NATO, pokud se Západ rozhodne zasáhnout proti ruským jednotkám uvnitř Ukrajiny? Jsou tam na cvičení, nebo jako spouštěč? Pravidla nasazení říkají, že nemohou útočit na Rusy, pokud nebudou napadeni naši chlapci.“

„Ale tady to řídí junioři,“ dodal úředník. „Neexistuje žádná koordinace NSC a americká armáda se připravuje na válku. Neví se, jestli Bílý dům ví, co se děje. Obrátil se prezident na americký lid s informativním vysíláním o tom, co se děje? Jediné informace, které dnes tisk a veřejnost dostávají, jsou od mluvčích Bílého domu.“

„To není jen špatné vedení. Žádné není. Nulové.“ Úředník dodal, že tým ukrajinských bojových pilotů se nyní zde v Americe školí v létání na stíhačkách F-16 americké výroby s cílem v případě potřeby létat v boji proti ruským jednotkám a dalším cílům uvnitř Ukrajiny.“ Žádné rozhodnutí o takovém nasazení zatím nepadlo.

Nejjasnější prohlášení o americké politice nepřišla z Bílého domu, ale z Pentagonu. Armádní generál Mark A. Milley, který je předsedou sboru náčelníků štábů, loni 15. března o válce řekl: „Rusko zůstává izolované. Jejich vojenské zásoby se rychle vyčerpávají. Jejich vojáci jsou demoralizováni, nevytrénováni, nemotivováni branci a trestanci a jejich vedení selhává. Rusko již selhalo při plnění svých strategických cílů, a proto se stále více spoléhá na jiné země, jako je Írán a Severní Korea. . . . Tento vztah je postaven na krutých poutech potlačování svobody, rozvracení svobody a udržování jejich tyranie. . . . Ukrajina zůstává silná. Jsou schopní a vycvičení. Ukrajínští vojáci jsou ... silní ve svých bojových jednotkách. Jejich tanky, bojová vozidla pěchoty a obrněná vozidla jen posílí frontovou linii.“

Existují důkazy, že Milley je tak optimistický, jak zní. Bylo mi řečeno, že před dvěma měsíci náčelníci štábů nařídili členům štábu – vojenský výraz zní „pověřili“ – vypracovat návrh smlouvy o ukončení války, kterou by předložili Rusům po jejich porážce na ukrajinském bojišti.

Pokud v příštích měsících dojde k nejhoršímu pro nedostatečně vyzbrojenou a vyzbrojenou ukrajinskou armádu, spojí se dvě americké brigády s jednotkami NATO a utkají se s ruskou armádou uvnitř Ukrajiny? Je to plán nebo naděje amerického prezidenta? Je to rozhovor u krhu, který chce uspořádat? Pokud se Biden rozhodne podělit se o své myšlenky s americkým lidem, možná by měl vysvětlit, co dělají dvě plně obsazené a zásobované armádní brigády tak blízko válečné zóny.

AUTOR: Seymour Hersh

[ZDROJ](#)

Překlad: Reportéři On-line